



联合国



环境规划署

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/51/43
20 February 2007

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

执行蒙特利尔议定书
多边基金执行委员会
第五十一次会议
2007年3月19日至23日，蒙特利尔

关于 2005 年账户核对的修正报告
(根据第 50/44(a)号决定采取的行动)

由司库提交

(本文件系提交第五十次会议文件的重印本，其中第五十次会议要求的新信息加亮显示)

执行蒙特利尔议定书多边基金执行委员会的会前文件不妨碍文件印发后执行委员会可能作出的任何决定。
为节省经费起见，本文件印数有限。请各代表携带文件到会，不索取更多副本。

第一部分： 背景

以下部分代替第 4 段

3. 在第三十八次会议及提交 2001 年基金账户后，执行委员会要求对账户进行充分核对，而进度报告和财务报告应提交每年最后一次会议（第 38/9(d)号决定）
4. 所有的执行机构已向司库提交了截至 2005 年 12 月的已审计的 2005 年财务报表。
5. 本文件包括四个部分：第一部分：背景；第二部分：利用执行委员会的进度报告财务数据及基金秘书处的核定项目盘存来核对帐户收入情况；第三部分：账户和进度报告中所报告的支出；及第四部分：建议。

第二部分：利用执行委员会的进度报告财务数据及基金秘书处的核定项目盘存来核对帐户收入情况；

7. 根据于 2006 年生效的执行委员会决定，提议进行调整。

进度报告数据和核定项目盘存

8. 如表 1 所述，执行机构的进度报告数据与秘书处的核定项目盘存一致。

表 1

进度报告和核定项目盘存的比较（美元）

机构	2005 年进度报告 –包括支助费用在内的核定资金总额	清单 –包括支助费用在内的核定资金总额
开发计划署	505,244,944	505,244,944
环境规划署	109,093,915	109,093,915
工发组织	446,253,298	446,253,298
世界银行	807,774,635	807,774,636
总计	1,868,366,793	1,868,366,793

(较小的舍入差别被视为非实质性差别，在本报告中不做深究。)

进度报告的净核准额，以及 2005 年执行机构的收入帐户

9. 在进度报告中的净核定资金总额以及基金 2005 年账户中的收入反映了同一个时间段，也是由同一个机构报告的。然而，如表 2 所示，其中存在着差别。

表 2

进度报告和基金账户之间的差别 — 核定基金和收入（美元）

机构	2005 年进度报告 - 包括支助费用在 内的核定资金总额	2005 年基金账户的 收入总额(司库报告 的临时性数据)	2005 年基金账户 的收入总额(依据 已审计报表)	临时长库和 进度报告之 间的差额	已审计帐户 和进度报告 间的差额
开发计划署	505,244,944	505,247,314	505,860,598	2,370	615,654
环境规划署	109,093,915	109,585,399	109,585,399	491,484	491,484
工发组织	446,253,298	428,113,790	447,258,881	-18,139,508	1,005,583
世界银行	807,774,635	763,840,322	764,480,546	-43,934,314	-43,294,089

说明：在最后一行的正数意味着机构获得的收入多于进度报告中的显示额。负数意味着机构获得的收入少于进度报告的显示额。

10. 表 3 解释了机构进度报告和表 2 所示机构 2005 年已审计帐户中总收入出现差额的原因。

表 3

进度报告中净核定额与基金 2005 年已审计帐户收入额出现差别的原因 (美元)

	开发计划署	环境规划署	工发组织	世界银行
机构已审计帐户与机构进度报告之间的差别	615,654	491,484	1,005,583	-43,294,089
司库代表世界银行持有的期票 (见第 11、14 段)				46,739,582
其他核对项目				
第四十七次核定款在 2005 年的利息收入 (见第 17(a) 段)				-1,719,668
47/47(b) 调整抵消所得利息 (见第 17(a) 段)				96,680
临时报表中所报的 2005 年所得其他利息 (见第 17(a) 段)		-118,127	-404,053	-237,057
2005 年经已审计报表中报告的附加利息 第 17(a) 段)	-613,285		-365,276	-640,224
建议司库做出的调整				
与进度报告中项目核定额相比的超额收入: -根据各机构在 2005 年就 2003-2004 年达成、但尚未实施的协定, - 2003-2004 年核对时未解决但已达成共识的差额 (见第 17(b) 段)	-2,370 0	-373,357		-96,680 -622,257
舍入	-1	0	-3	0
未解决差额				
被记为收入的瑞典双边捐款 (由此产生的利息 - 见说明) (见第 18(a) 段)				-225,985
-2003 和 2004 年应付工发组织杂费 (见第 18(b) 段)			25,528	
工发组织应得第四十七次执行委员会拨款的扣减额 (见第 18(b) 段)			7,202	
过去抵消杂项开支所得利息 (见第 18(b) 段)			-268,987	

11. 据报告, 司库将总值 18,779,814 美元的期票转让给工发组织, 这点与过去几年中工发组织 2005 年临时报表和已审计报表的做法一致 (参看第 41/12 号决定)。期票由司库持有, 因此不属于司库在其临时账户的介绍中所报告的机构收入。这也是前几年的做法。

2006 年，期票兑现，资金汇给工发组织。这不属于对帐差额，因为在工发组织的进度报告中和最后已审计帐户中均有记录。

12. 总额 46,739,582 美元的期票将转交给世界银行作为在四十七次会议上的核定款，不过，由于持有人是司库，这点既没有包括在世界银行的临时账户也没包括在已审计帐户。期票未计入司库报告的收入中：2006 年，这些期票兑现，且资金也已转移。这点属于对帐差额，因为它所涉及的核定款在进度报告中记录在案。

13. 世界银行考虑到多边基金的业务要求在不断变化，不愿接受转让给世界银行的期票，除非期票能无条件兑现，以避免承诺的资金不能到位，从而拖延项目的实施。

14. 所有的执行机构均报告，他们对接受兑现期长的期票作为对当前拨款的付款形式非常担忧。这与基金的业务依据的变化有关——根据现有业务依据，项目供资是按年度分配，而不是按项目分配，这就造成各机构在管理减少的资产组合时缺乏灵活性。根据世界银行提供的消息，作为第四十七次会议核定款的期票的兑现所用时间已造成了世界银行项目执行启动的拖延。（关于该问题的进一步信息请见司库制定的关于期票的文件）。

15. 临时报表和已审计报表之间其他的差额与各机构报告的利息收入有关。

16. 仅供参考：应注意到作为环境规划署财务报表组成部分的多边基金的已审计金融报表中所报告的收入是捐款、利息和杂项收入的总合。给各执行机构的拨款最初被计为预付款。执行机构开支是按年计入和报告，并与这些预付款相抵消。

17. 其他核对项目：

(a) 所得利息由各机构作为截至 2005 年 12 月 31 日的收入总额的一部分进行报告，但尚未从 2005 年的核准额中扣减。除 2005 年已审计财务报表中所报告的将于 2007 年进行调整的附加利息，这些已在 2006 年予以扣减。

(b) 超出项目核准额的收入是各机构同意根据本次会议的核准额退还多边基金的部分。

18. 未解决的差额

(a) 已向世界银行提出将瑞典的双边捐款从第二十九次执行委员会会议上消除的问题。世界银行解释说，这是一个长期的交易，目前无法进行调整。因此，世界银行要求在项目总额得到全面支付前仍将其作为核对项目。世界银行表明，由于双边捐款被转移到世界银行的主要臭氧信托基金，因此所有利息所得均要包含在利息收益总额中并留在基金内。瑞典政府最近向世界银行强调，愿意让捐款的利息回流到基金中。

(b) 工发组织致函确认愿意遵守第 48/38(b)号决定，从而将截至 2005 年 12 月的 361,966 美元的杂项收入/（费用）和货币升值收入转入项目费用或管理费用。工发组织建议将 107,048 美元作为行政费用吸收，并将 254,918 美元转入项目费用：工发组织已向秘书处提供了将吸收这些费用的项目清单。工发组织进一步说明，所述“过去抵消杂项开支所得利息”是截至 2002 年 12 月 31 日从利息收入中扣减的总额。25,528 美元和 7,202 美元之间的差额与该问题有关，预计会在这一过程中得以解决。由于工发组织 2004-2005 年的财务报表已经完成，所需的会计分录将会在 2007 年进行，然后在 2008 年进行核对。

第三部分： 账户和进度报告中报告的开支

19. 表 4 列出了 2005 年基金账户向司库报告的累积开支，已支出的资金总额以及执行机构在年度进度报告中向基金秘书处报告的 1991-2005 年间的专项资金额。

表 4
开支(美元)

行号	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	包括支助费用在 内的支出资金	包括支助费用在 内的专项基金	累积总支出 {(1)+(2)}	向司库报告的累积 总支出*	{(3)-(4)} (见说明)
开发计划署	403,303,069	3,149,960	406,453,029	401,845,864	4,607,165
环境规划署	84,721,706	5,163,141	89,884,847	90,089,359	-204,512
工发组织	349,926,249	26,742,785	376,669,034	376,781,189	-112,155
世界银行	673,246,205	130,510,444	803,756,649	678,461,267	125,295,382

说明： 最后一行的正数代表进度报告中说明的开支多于基金账户说明的开支。负数说明进度报告中的开支少于基金账户中的开支。

* 依据司库的记录。

20. 表 5 汇总了各机构在进度报告中报告的开支和基金账户中的开支之间的差别

表 5
进度报告中报告的开支和基金账户出现差别的原因（美元）

	开发计划署	环境规划署	工发组织	世界银行
机构账户和机构进度报告间的差额	4,607,165	-204,512	-112,155	125,295,382
分配给 2006 年和 2007 年行政工作的资金 (见第 21 段)	-4,495,379			
尚未计入进度报告的前一个两年期专项款的节余 (见第 22 段)	-68,300			
将由开发计划署在其 2006 年财务报表中更正的对非多边基金项目进行的调整(见第 23 段)	-14,432			
非直接影响开支的财务报表中的基金余额调整(见第 24 段)	-29,054			
2006 年进度报告中将作出的开支调整 (见第 25 段)			44,704	
各机构将在 2007 年调整的杂项开支 (见第 25 段)		60,556	77,086	
临时和已审计财务报表中的开支削减 (见第 25 段)			-9,635	
尚未支出的核定项目的指定基金(见第 26 段)				-130,510,444
截至 2005 年 12 月 31 日已支付到机构特别账户，而未支付到收益人的支出 (见第 26 段)				5,215,062
环境规划署目前审查的方案支助费用中的差异 (见第 27 段)		143,956		
	0	0	0	0

21. 4,495,379 美元的总额是开发计划署为 2006 年和 2007 年行政工作分配的资金。虽然将其视为收入并在进度报告中进行了报告，却尚未根据 2005 年的财务报表支出。

22. 68,300 美元的总额是开发计划署未在进度报告中逐条列计，但在资金总额的财务报表中报告的前一个两年期专项款的结余。这些结余的净效果是基金余额的增长。

23. 14,432 美元的总额是开发计划署将在 2006 年财务报表中更正的非多边基金项目的错误计入。

24. 开发计划署调整的 29,054 美元的基金余额不直接影响支出，因此在进度报告中没有按项目逐条列计。

25. 将在 2007 年调整的杂项开支是环境规划署和工发组织议定作为其账目在 2007 年收取的部分杂项收费来解决。工发组织报告的 2005 年的最后总额是 67,451 美元（77,086 美元减 9,635 美元），而环境规划署报告的总额为 60,556 美元。

26. 2005 年 账户和世界银行 2005 年进度报告中所示开支和专项供资之间 125,295,382 美元的差额，由两个原因造成。一旦与某收益者达成协议，一个项目的所有基金均成为指定基金，不过，根据世界银行的会计程序，专项、或者说“指定”基金部不计入开支，且不包括在 2005 年的已审计财务报表中。进度报告中的开支数字大部分是由其财务代理人汇报给世界银行的数字，而财务报表中的开支是从世界银行流入特别账户（且最终到达受益人）的资金。由于向特别账户进行支付和向受益人进行支付中间的时间差，在任何时候，账户中的开支水平均高于进度报告中的水平。

27. 环境规划署表明，需要更多的时间来详细决定方案支助费用的关联项目。环境规划署将就此问题更新其报告

28. 执行委员会第 49/9 (f)号决定要求开发计划署就超支的问题向第五十次执行委员会会议进行报告。根据执行委员会第 49/9 (f)号决定，开发计划署提交了一个表格，该表格反映了当前的超支情况，并作为附件一载入本报告。开发计划署表明对 2006 年的账户进行了调整。2006 年进度报告和财务报表也将相应地在开支中反映这些调整。

第四部分： 建议

29. 谨建议执行委员会：

(a) 注意到：

- (一) 在文件 UNEP/OzL.Pro/ExCom/51/43 中介绍的 2005 年账户核对情况。
- (二) 确认开发计划署报告的经更新的超支情况，并在此附注说明：虽然已取得了进展，仍需要进一步说明。

- (三) 司库应要求作了以下调整：开发计划署 2,370 美元，环境规划署 373,357 美元，世界银行 96,680 美元，美国 622,257 美元。
